

Heel veel goed  
komt ook van buiten

25e jaargang, nummer 78, januari 2006

# COLOFON

Sociale Psychiatrie is het verenigingsblad van de Nederlandse Vereniging van Sociaal Psychiatrisch Verpleegkundigen.

## Redactie Sociale Psychiatrie

Dhr. P. Braem (010) 27 62 014  
Email P.Braem@nvspv.nl  
Dhr. F. van Vugt (040) 29 26 041  
Email: F.v.Vugt@nvspv.nl  
Mw. I. van der Padt, eindredactie (020) 64 11 458  
Email: I.v.d.Padt@nvspv.nl  
Dhr. G. Lohuis (050) 54 25 366  
Email: G.Lohuis@nvspv.nl  
Mw. A. Cremers, eindredactie (070) 36 09 701  
Email: A.Cremers@nvspv.nl  
Dhr. O. Kastelein (0182) 58 06 12  
Email: O.Kastelein@nvspv.nl

## Technische uitvoering

Ontwerp omslag : raza.nl  
Layout en zetwerk : Frans van Vugt  
Druk : Ergon bedrijven, Ehv.

ISSN nummer : 1386-3541  
Oplage : 2300  
Dit tijdschrift wordt geïndexeerd in INVERT

## Abonnement Sociale Psychiatrie

Kosten € 28,00 per jaar (2006).

## Administratiebureau NVSPV

Hosingsenhof 5, 5625 NJ Eindhoven  
Telefoon (040) 29 26 041  
Fax (040) 29 26 042  
E-mail Administratie@NVSPV.nl

## Informatie NVSPV

De vereniging kent leden en donateurs.  
Zij ontvangen alle stukken van de vereniging, het blad Sociale Psychiatrie en hebben gratis toegang tot de studiemiddagen van de NVSPV.  
Informatie verkrijgbaar bij de ledenadministratie.  
Aantal leden NVSPV: 2040

## Dagelijks bestuur NVSPV

Dhr. F. Verberk, voorzitter (0164) 26 16 28  
Email: F.Verberk@nvspv.nl  
Dhr. J. te Velde, secretaris (0592) 24 32 90  
Email: J.t.Velde@nvspv.nl  
Vacature, penningmeester

Giro 4424927, NVSPV te Utrecht

## Richtlijnen voor het insturen van artikelen

### Algemeen:

Het vakblad Sociale psychiatrie is een viermaandelijkse tijdschrift van sociaal psychiatrisch verpleegkundigen. Doel van dit tijdschrift om elkaar en andere geïnteresseerden op de hoogte te houden van belangrijke ontwikkelingen op het gebied van de sociaal psychiatrische verpleegkunde en de GGZ in het algemeen. Bij inzendingen wordt vooral gekeken naar de relatie met de praktijk van de sociaal psychiatrische verpleegkunde. Dat wil niet zeggen dat artikelen die een andere strekking hebben, niet geplaatst worden.

### Werkwijze:

Artikelen kunnen aangeboden worden, mits zij volgens de richtlijnen voor het schrijven van artikelen zijn opgesteld, dus goed beargumenteerd, en vanuit de theorie onderbouwd, met duidelijke literatuurverwijzingen. Plaatsing is niet gegarandeerd. Iedere inzending wordt beoordeeld door de redactieraad, die vier keer per jaar bijeenkomt. Na inzending (per e-mail) krijgt u bericht van ontvangst, en de datum van de eerst volgende redactievergadering door. Binnen twee weken na de redactievergadering, ontvangt u een reactie op uw inzending. Indien gewenst kunt u ook vooraf redactieleden benaderen, over het onderwerp, de opzet en eventuele begeleiding bij het schrijven.

De tekst moet overzichtelijk zijn opgebouwd met een inleiding, kopjes voor de uitwerking van het thema, een samenvatting of conclusies tot besluit. Vervolgens een -volgens de richtlijnen- opgestelde lijst met bronvermelding. Maak zo min mogelijk gebruik van puntsgewijze opsommingen, dit gaat ten koste van de leesbaarheid. Vermijd zoveel als mogelijk is vakjargon en buitenlandse termen.

De maximumlengte van hoofdartikelen bedraagt 8 A4 (4000 woorden). Voor kortere artikelen in een van de rubrieken (Mediaan en Uit den Lande) is de maximumlengte 2000 woorden en voor de rubriek Dichterbij en Literatuurbesprekingen wordt van circa 1200 woorden uitgegaan.

Kopij per e-mail aanleveren, liefst in RTF-formaat, naar een van de redactieleden (zie colofon). Geef duidelijk aan wat uw naam, functie en werkplek is en eventuele andere gegevens die u belangrijk vindt om te vermelden in geval van plaatsing.

---

# INHOUDSOPGAVE

Redactioneel		5
Het Rifproject Trans Culturele Hulpverlening	<i>Victor Kouratovsky Armand Zarks Peter Braem Felizberto Lopes Martins da Velga</i>	7
Eenzame opsluiting: de andere kant van Japan	<i>Robert Knulst</i>	13
Een SPV werkzaam in de internationale hulpverlening	<i>Jos Kox</i>	23
Pathways Eerst wonen, dan behandelen	<i>Ivonne van der Padt</i>	31
Critical time intervention	<i>Elie Valencia Bert van Hemert Daphne van Hoeken Annicka van der Plas</i>	41
Mediaan • "De monniken zijn nu eenmaal niet gelijk" <i>Betere zorg maakt dwang en drang overbodig</i>	<i>Afke Hielkema</i>	49
Literatuurbespreking • Het ontwikkelingsprofiel - In de praktijk • Het ontwikkelingsprofiel - registratieprotocol	<i>Peter Braem</i>	55
Dichterbij • Gratis koffie(57) • Gadot (58)	<i>Paul Hemels Marlieke de Jonge</i>	57
Over de grenzen • Collega's die geleerd hebben aan de universiteit des levens <i>Inspiratie opgedaan in Birmingham UK</i>	<i>Jet van der Velden</i>	59
Verenigingsnieuws • Onder constructie 2005, werk in uitvoering 2006 • Krachtig Verenigd naar de fusie AVVV • Nieuwe Post-HBO opleiding tot SPV • Naar een nieuwe kwaliteitsstructuur • En meer....		63